भारत मौसम विज्ञान विभाग के कार्यालयों के डोमेन में प्रयुक्त होने वाले 50 अंग्रेजी के शब्दों तथा उनके समानांतर हिंदी अर्थ सहित अंग्रेजी एवं हिंदी वाक्य

क्रम संख्या SI. No.	अंग्रेजी शब्द Words in English	हिन्दी अर्थ Meaning in Hindi	अंग्रेजी वाक्य में प्रयोग Usage in English	हिन्दी वाक्य में प्रयोग Usage in Hindi
1	**Cold wave**	***शीत लहर***	Cold wave conditions were rather moderate during the season	ऋतु के दौरान शीत लहर की स्थितियाँ मध्यम थीं
2	**Mean temperature**	***औसत तापमान***	Mean temperature for the season this year was above normal	इस वर्ष ऋतु का औसत तापमान सामान्य से अधिक रहा
3	**Abnormally warmer**	***असामान्य रूप से गर्म***	The homogeneous region of East & Northeast India was abnormally warmer	पूर्व तथा पूर्वोत्तर भारत का समरूप क्षेत्र असामान्य रूप से गर्म रहा
4	**Severe cold wave**	***प्रचंड शीत लहर***	Severe cold wave conditions prevailed only for a shorter duration	केवल कुछ समय के लिए प्रचंड शीत लहर की स्थितियाँ बनीं।
5	**Rainfall activity**	***वर्षा की गतिविधि***	Rainfall activity over the country during the season as a whole was normal	ऋतु के दौरान सम्पूर्ण देश में वर्षा की गतिविधि सामान्य रही
6	**Mean seasonal**	***औसत मौसमी***	Mean seasonal maximum and minimum temperature anomalies are shown	औसत मौसमी अधिकतम तथा न्यूनतम तापमान विसंगतियाँ दर्शाई गई हैं।
7	**Maximum temperature**	***अधिकतम तापमान***	Maximum temperature was above normal almost throughout the	देश के लगभग सभी भागों में अधिकतम तापमान सामान्य से अधिक रहा

			country	
8	**low pressure area**	***निम्न दाब का क्षेत्र***	A low pressure area formed over the Bay of Bengal	बंगाल की खाड़ी पर एक निम्न दाब का क्षेत्र बना
9	**Heat wave**	***उष्ण लहर (लू)***	Heat wave conditions were rather moderate during the season	ऋतु के दौरान उष्ण लहर (लू) की स्थितियाँ मध्यम रहीं
10	**Rainfall anomaly**	***वर्षा विसंगति***	Fig. shows the spatial pattern of rainfall anomaly (mm) during the season	चित्र में ऋतु के दौरान वर्षा विसंगति (मि.मी) के स्थानिक स्वरूप को दर्शाया गया है।
11	**Precipitation Index**	***वर्षण सूचकांक***	The Standardized Precipitation Index (SPI) is an index used for monitoring drought	मानकीकृत वर्षण सूचकांक (एस.पी.आई) सूखा निगरानी के लिए प्रयोग किया जाने वाला सूचकांक होता है
12	**Longwave Radiation**	***दीर्घतरंग विकिरण***	Outgoing Longwave Radiation anomaly over the Indian region and neighbourhood is shown in Fig.	भारतीय क्षेत्र तथा आस-पास की बहिर्गामी दीर्घतरंग विकिरण विसंगति को चित्र में दर्शाया गया है
13	**Resolution**	***विभेदन***	we are running the model at 12KM resolution	हम यह मॉडल 12 कि.मी. विभेदन पर चला रहे हैं
14	**Cyclonic Storm**	***चक्रवातीय तूफान***	Cyclonic Storm 'Maarutha'' formed over the Bay of Bengal	एक चक्रवातीय तूफान 'मारुत' बंगाल की खाड़ी में विकसित हुआ।
15	**Severe Cyclonic Storm**	***प्रचंड चक्रवातीय तूफान***	a Severe Cyclonic Storm 'Mora' formed over the Bay of Bengal	एक प्रचंड चक्रवातीय तूफान 'मोरा' बंगाल की खाड़ी में विकसित हुआ।
16	**Weather events**	***मौसमी घटनाएं***	Significant Weather events during the season	ऋतु के दौरान महत्वपूर्ण मौसमी घटनाएं

17	**Snowfall**	***हिमपात***	Total 8 persons were reported dead & 7 others injured due to snowfall	हिमपात से 8 व्यक्तियों की मृत्यु तथा 7 अन्य के घायल होने की सूचना मिली।
18	**Hail storms**	***ओला तूफान***	Hail storms reportedly claimed 2 lives and damaged more than 1200 houses	ओला तूफान से 2 लोगों के मारे जाने, 1200 से अधिक घरों को नुकसान पहुंचने की सूचना मिली
19	**Southwest Monsoon**	***दक्षिण-पश्चिमी मॉनसून***	The Southwest Monsoon season rainfall over the country as a whole this year was normal	इस वर्ष पूरे देश में दक्षिण-पश्चिमी मॉनसून ऋतु की वर्षा सामान्य रही
20	**Onset and advance**	***आरम्भ तथा प्रगति***	Onset and advance of Southwest Monsoon	दक्षिण-पश्चिमी मॉनसून का आरम्भ तथा प्रगति
21	**Rainfall distribution**	***वर्षा वितरण***	Rainfall distribution was generally fairly well distributed	देश के प्रमुख हिस्सों में वर्षा वितरण सामान्यतः काफी अच्छा रहा
22	**Numerical Weather Prediction**	***संख्यात्मक मौसम पूर्वानुमान***	Today, it uses 3 types of Numerical Weather Prediction or NWP	आज, यह तीन प्रकार के संख्यात्मक मौसम पूर्वानुमान अर्थात् NWP का उपयोग करता है।
23	**Subdivision**	***उपखंड***	Most of the subdivisions of the country received excess/ normal rainfall	देश के अधिकांश उपखंडो में सामान्य से अधिक/सामान्य वर्षा हुई
24	**Deficient rainfall**	***कम वर्षा***	the remaining 6 sub-divisions received deficient rainfall.	शेष 6 उपखंडो में सामान्य से कम वर्षा हुई।
25	**Rainfall departures**	***वर्षा प्रत्यंतर***	Fig. shows the subdivision wise distribution of rainfall departures	चित्र में वर्षा प्रत्यंतर के उप-खंडवार आँकड़े दर्शाए गए हैं।

26	**Spatial pattern**	***स्थानिक प्रतिरूप***	Fig shows the spatial pattern of rainfall received during the season	चित्र में ऋतु के दौरान हुई वर्षा के स्थानिक प्रतिरूप को दर्शाया गया है
27	**Dissemination of global data**	***वैश्विक डेटा का प्रसार***	With the implementation of global information system centers India has become one of the 15 centers for dissemination of global data	वैश्विक सूचना प्रणाली केंद्रों के कार्यान्वयन के साथ भारत वैश्विक डेटा के प्रसार के लिए 15 केंद्रों में से एक है ।
28	**Withdrew**	***वापस हो गया***	The southwest monsoon withdrew from the entire country on 25th October	दक्षिण पश्चिमी मॉनसून पूरे देश से 25 अक्टूबर को वापस हो गया
29	**Percentile**	***प्रतिशत***	Figs. show the percentage of days when maximum (minimum) temperature was more (less) than 90th (10th) percentile.	चित्र उन दिनों का प्रतिशत दिखाते हैं जब अधिकतम (न्यूनतम) तापमान 90(10) प्रतिशत से अधिक (कम) रहा ।
30	**Observations**	***प्रेक्षण***	One of the mandates of IMD is to take meteorological observations for use by different users	भारत मौसम विज्ञान विभाग के मुख्य कार्यों में से एक विभिन्न उपयोगकर्ताओं के लिए मौसम संबंधी प्रेक्षण लेना है।
31	**Operational**	***प्रचालनात्मक***	India Meteorological Department (IMD) has 43 operational Radiosonde radiowind stations in their upper air network	भारत मौसम विज्ञान विभाग (भारत मौसम विज्ञान विभाग) में उपरीतन वायु संजाल में 43 प्रचालनात्मक रेडियोसॉन्ड रेडियोविंड स्टेशन हैं।
32	**Indigenous**	***स्वदेशी***	The production of indigenous GPS based Pilot-sonde has been started in IMD Workshop	भारत मौसम विज्ञान विभाग की वर्कशॉप में स्वदेशी जीपीएस आधारित पायलट-सोंडे का उत्पादन शुरू किया गया है

33	**Upper air**	***उपरितन वायु***	Pilot Balloon Observations are used to measure the upper air profile of wind speed and direction.	हवा की गति और दिशा के उपरितन वायु प्रोफाइल को मापने के लिए पवन गुब्बारा प्रेक्षण का उपयोग किया जाता है
34	**Barometer**	***वायुदाबमापी***	Digital Standard Barometers are installed	डिजिटल मानक वायुदाबमापी प्रस्थापित किए गए
35	**Operational satellites**	***प्रचालनात्मक उपग्रह***	At present, there are three operational satellites	वर्तमान में, तीन प्रचालनात्मक उपग्रह कार्य कर रहे हैं
36	**Frequency**	***आवृत्ति***	Frequency of bulletins has been increased	बुलेटिन की आवृत्ति में वृद्धि की गई है
37	**Monitoring**	***निगरानी***	Surface Ozone monitoring through a network of ten stations	दस स्टेशनों के संजाल के माध्यम से सतही ओजोन की निगरानी करना
38	**Aerosol**	***वायुविलय***	Environment Monitoring and Research Center, India Meteorological Department has established Aerosol Monitoring Network	पर्यावरण मॉनिटरिंग और अनुसंधान केंद्र, भारत मौसम विज्ञान विभाग ने वायुविलय मॉनिटरिंग संजाल स्थापित किया है।
39	**Scientific Expedition**	***वैज्ञानिक अभियान***	India Meteorological Department has been an integral part of all the Indian Scientific Expedition to Antarctica	भारत मौसम विज्ञान विभाग अंटार्कटिक के लिए भारतीय वैज्ञानिक अभियान का अभिन्न अंग है।
40	**Nowcast Division**	***तात्कालिक अनुमान प्रभाग***	This year also, a detailed report document is being prepared by Nowcast Division	इस साल भी, तात्कालिक अनुमान प्रभाग द्वारा रिपोर्ट का दस्तावेज़ तैयार किया जा रहा है।

41	**Tropical cyclones**	***उष्णकटिबंधीय चक्रवात***	It also aims to warn against severe weather phenomenon like tropical cyclones, heavy rains, heat and cold wave etc.	इसका उद्देश्य उष्णकटिबंधीय चक्रवात, भारी वर्षा, उष्ण लहर (लू) और शीत लहर जैसी भीषण मौसम परिघटनाओं के बारे में चेतावनी जारी करना भी है।
42	**Early warning**	***पूर्व चेतावनी***	There has been significant improvement in early warning services in recent years.	हाल ही के वर्षों में पूर्व चेतावनी सेवाओं में विशेष सुधार हुआ है।
43	**State of the art technologies**	***अत्याधुनिक तकनीक***	IMD is armed with state of the art technologies and infrastructure	भारत मौसम विज्ञान विभाग अत्याधुनिक तकनीकों और बुनियादी संरचनाओं से लैस है।
44	**Observatories**	***वेधशालाएं***	IMD is on the road to continuous modernization and up gradation of its services through modernization of observatories, communication system and modeling & Forecasting system.	भारत मौसम विज्ञान विभाग वेधशालाओं, संचार प्रणाली और मॉडलिंग तथा पूर्वानुमान प्रणाली के आधुनिकीकरण के माध्यम से निरंतर आधुनिकीकरण के मार्ग पर अपनी सेवाओं का उन्नयन कर रहा है ।
45	**Surface observatories**	***सतह वेधशालाओं***	The network of surface observatories has augmented to 1261 including 711 AWS	सतह वेधशालाओं के संजाल में 711 स्वचालित मौसम स्टेशन सहित 1261 वेधशालाएं हैं ।
46	**Aviation**	***वैमानिक मौसम***	There has been significant	वैमानिक मौसम उपकरणों में महत्वपूर्ण सुधार

	weather		improvement in aviation weather instruments	हुआ है ।
47	**Upper air observations**	***उपरितन वायु प्रेक्षण***	Upper air observations are an essential component of weather prediction.	उपरितन वायु प्रेक्षण मौसम पूर्वानुमान के लिए एक अनिवार्य घटक है ।
48	**Geostationary satellite**	***भूस्थैतिक उपग्रह***	Till 2013, IMD was receiving half hourly observations from geostationary satellite INSAT 3-D	2013 तक भारत मौसम विज्ञान विभाग को भूस्थैतिक उपग्रह इनसैट 3-डी से आधे घंटे के प्रेक्षण प्राप्त हो रहे थे ।
49	**Lightning**	***तड़ित***	Lightning data are superimposed with satellite and data images in every 10 minutes.	तड़ित के डेटा को हर 10 मिनट में उपग्रह और डेटा चित्रों के साथ जोड़ दिया जाता है ।
50	**Cyclone detection radar**	***चक्रवात संसूचन रेडार***	cyclone detection radar in Kochi was started in 2017.	कोच्चि में चक्रवात संसूचन रेडार 2017 में शुरू किया गया ।

(सरिता जोशी)
सहायक निदेशक (राजभाषा)